



Chris Mota

Public Relations Officer

Tel: (514) 848-4884 Fax: (514) 848-2814 e-mail: mota@alcor.concordia.ca

**CONCORDIA UNIVERSITY TO AWARD NINE HONORARY DEGREES
AT JUNE CONVOCATION**

MONTREAL / June 7, 1995— Nine distinguished recipients will be awarded honorary degrees at Concordia University's June Convocation ceremonies, which will take place from June 8 to 13, 1995.

The following people will receive an Honorary Doctor of Laws degree (LL.D.): physicist **Myer Bloom**, filmmaker **Gilles Carle**, journalist and philanthropist **Jacques Francoeur, O.C.**, Scotiabank President and CEO **Peter C. Godsoe**, scholar **Linda Hutcheon**, federal Deputy Health Minister **Michèle Jean**, music writer and critic **Eric McLean, O.C.**, engineer **Michel Normandin** and addiction therapist **Peter Vamos**.

Faculty of Arts & Science

Thursday, June 8

9:00 a.m.

Salle Wilfrid Pelletier,
Place des Arts

Honorands: **Linda Hutcheon (Speaker)**
Michèle Jean

Faculty of Engineering & Computer Science

Friday, June 9

9:30 a.m.

Salle Wilfrid Pelletier,
Place des Arts

Honorand: **Michel Normandin (Speaker)**

Faculty of Arts & Science

Thursday, June 8

1:30 p.m.

Salle Wilfrid Pelletier,
Place des Arts

Honorands: **Peter Vamos (Speaker)**
Myer Bloom

Faculty of Commerce Administration

Friday, June 9

1:30 p.m.

Salle Wilfrid Pelletier,
Place des Arts

Honorands: **Peter Godsoe (Speaker)**
Jacques Francoeur, O.C.

Faculty of Fine Arts

Tuesday, June 13

2:00 p.m.

The Concordia Concert Hall
Loyola Campus

Honorands: **Gilles Carle (Speaker)**
Eric McLean, O.C.

Approximately 3,000 students will graduate from Concordia's four Faculties and the School of Graduate Studies. Detailed biographical sketches of the honorands are available from the Public Relations Department, Tel: (514) 848-4884, Fax: (514) 848-2814.

FACULTY OF ARTS AND SCIENCE

Myer Bloom

Myer Bloom, a Montréal native, completed his undergraduate and M. Sc. Degrees at McGill University and received a doctorate in physics in the area of nuclear magnetic resonance (NMR) from the University of Illinois. Since completion of postgraduate work in the Netherlands, Bloom has lectured in Physics at the University of British Columbia.

Bloom's main contribution to modern science has been in the field of NMR. In the early part of his career, he made seminal contributions to the field, including several internationally recognized world "firsts", such as the first observation of free magnetic induction in pure quadropole resonance.

In the second part of his career, he applied NMR to biological membranes and, in so doing, established the new and flourishing field of the physics of soft materials. Bloom's discoveries in the field of soft materials have been found to have strong implications for medical research. This field is characteristically multi-disciplinary, involving physics, chemistry and biology in equal measure. This aspect of his work is particularly relevant to Concordia University where there is a flexible and unpronounced boundary among the three disciplines.

Bloom is founder and Director of the Program on the Science of Soft Surfaces and Interfaces of the Canadian Institute for Advanced Research, which is the premier organization for international level research networks in Canada. Bloom is the recipient of numerous honours and awards from the Canadian physics community. Just last month he was awarded the prestigious Izaak Walton Killam Memorial Prize, which recognizes outstanding achievement in science.

Linda Hutcheon

Linda Hutcheon, a Professor of English and Comparative Literature at the University of Toronto and Fellow of the Royal Society of Canada, is a nationally and internationally acclaimed scholar whose outstanding contributions to the study of Post modernism have helped shape our understanding of contemporary culture. Hutcheon has been awarded the prestigious Guggenheim Fellowship (1992-1993) to complete a large-scale study of the workings of irony in a wide range of cultural texts, including dramatic and operatic performances, fiction and theory, the visual arts, popular culture and museum exhibits. Her most recent publications include *Irony's Edge: The Theory and Politics of Irony* (1995) and, in collaboration with her physician husband, *Opera and Medicine: Desire and Disease* (forthcoming).

It is particularly noteworthy that while Hutcheon's work has encompassed theories and artistic practices from Europe and North and South America, she has also made a very substantial contribution to the study of contemporary Canadian culture. Apart from her important books in this area — *The Canadian Postmodern* (1988) and *Splitting Images: Canadian Ironies* (1991) — and numerous articles, she has also translated the works of Québec writers like Félix Leclerc and Madeleine Gagnon. She is also co-author of a book of interviews and stories on the subject of multiculturalism.

Within the context of her remarkable achievements, Hutcheon's significant work in the areas of Canadian and Québec culture constitutes an important link with intellectual life at Concordia University. The Concordia English Department and its Creative Writing Program are strongly committed to the study and enhancement of Canadian literature. Hutcheon's visits to Concordia over the years attest to the vitality of this connection.

Michèle Jean

After receiving her B.A. from Université Laval in 1957, Michèle Jean worked as a journalist for *Le Soleil* in Québec City. From 1959 to 1975, while freelancing as a writer and teaching part-time, she completed both an undergraduate and a graduate degree in history, and a Master's degree in adult education. Upon graduation, Jean took a position as an adult education counsellor in Montréal. From 1980 to 1982, she took leave to chair the Commission of Inquiry on Vocational and Socio-cultural Training for Adults.

In 1984, Jean became the Assistant Deputy Minister and Director General, Professional Training Division, of the Québec ministère de la main-d'oeuvre et de la sécurité du revenu. In 1988, she was appointed Executive Director of Employment Services, Employment and Immigration Canada, and was promoted in 1990 to Associate Deputy Minister, Department of Employment and Immigration and Vice-Chairperson, Canada Employment and Immigration Commission. She became Undersecretary of State in the State Department in 1992, and is presently Canada's Deputy Minister of Health.

Over the course of her career, Jean has worked in many aspects of education and training bearing on the special needs of women. She was a member of the Board of Directors of the Université de Montréal, the Conseil québécois du statut de la femme, the Comité national sur les innovations and the Commission de la

Construction du Québec. Jean is the author of several books and publications, among them *Histoire des femmes au Québec depuis quatre siècles*, a collective effort published in 1982, and *Learning, a voluntary and responsible Action* (1982), the final report of the Commission that she chaired; her leadership in the field of adult education has had an international impact ever since the publication of the "Jean Report".

Michèle Jean has been an active member of the Elderhostel Canada Board of Directors for several years. In this capacity, she has championed the cause of education for older adults throughout Québec and across the country, and has been supportive of programmes at Concordia University.

Jean was recognized as one of Québec's ten "Women of the Year" in 1979 and in 1991 received a Special Recognition Award from the Canadian Association for University Continuing Education.

Peter Vamos

A member of the 1968 graduating class of Sir George Williams University Psychology programme, Peter Vamos went on to earn graduate degrees from the University of New Brunswick and McGill University. He joined the Portage Program as Director of Research in 1976 and has been its Executive Director since 1979. In 1979, Vamos also worked with the New York State Department of Corrections, developing and installing its Network Therapeutic Communities programme. Vamos has also brought his singular vision to Bermuda, Italy, Portugal, the Philippines and to the Douglas Psychiatric Hospital in Montréal. He has published extensively since the 1970s on a broad range of subjects concerning treatment and rehabilitation of drug and alcohol dependency.

Having provided the original thinking and direction behind its development and growth, Mr. Vamos has contributed decisively to the Portage Program.

From modest beginnings, Portage now has facilities in Lake Echo, Montréal and Québec City in this province, and adolescent centres in Elora and Toronto in Ontario. As the largest long-term treatment provider in Canada, the name "Portage" commands international recognition and has been emulated throughout the world. Portage has been asked to help in the remodelling of China's strategies for addressing substance abuse problems. Among the program's adherents are senior members of the United Nations Narcotics Control Commission, the World Health Organization, the International Council on Alcohol and Addictions and the United States National Institute for Drug Abuse.

Vamos' work has aided both adolescents and adults in the general population, and has also provided care and support for individuals belonging to special groups including native people, parents of young children, and prisoners. Under his direction, Portage has addressed and continues to address the needs of those for whom alternatives are few.

FACULTY OF ENGINEERING AND COMPUTER SCIENCE

Michel Normandin

Over the last forty years Michel Normandin has made a major impact in the area of higher education in Québec and has played a pioneering role in establishing links between industry and academia, especially in the area of applied sciences.

He received his Bachelor of Engineering degree from École Polytechnique de Montréal in 1954, and for the next five years he taught a wide variety of courses in the Faculty of Science at l'Université de Sherbrooke.

In 1959, he was appointed Vice-Dean and Academic Director of the Faculty of Science and became Dean of the Faculty of Pure and Applied Science in 1963. From 1967 to 1970, as Assistant to the Rector, he played a key role in the University's physical expansion and organizational and academic restructuring. In 1970, Normandin left the University to work with the provincial government in Québec City.

From 1970 to 1974, he served as the founding President and Director-General of CRIQ (Centre de recherche industrielle du Québec), established to enhance the growth and technological advancement of industry. The Centre has become a model for governments worldwide. From 1974 until 1979, Normandin served in various capacities at the Conseil des universités.

In 1979, he was appointed founding President of the Conseil de la politique scientifique, contributing to the elaboration of a science policy for Québec. He was instrumental in establishing such technology transfer institutions as CRIM (Centre de recherche informatique de Montréal) and SIRICON (Société d'informatique et de recherche pour l'industrie de la construction), which is the technology transfer outlet of Concordia University's own Centre for Building Studies (CBS).

He was founding President of the CEGEP of Sherbrooke and has also served as a consultant for public organizations as well as major Canadian industries. Of

particular note is his participation in the committee established in 1970 by the National Research Council of Canada to review Sir George Williams University's application for a negotiated development grant in Building Engineering. The recommendations of that committee resulted in the establishment in 1976 of what has become Concordia's Centre for Building Studies.

In 1985, he returned to École Polytechnique, where he continues to be active in the Department of Industrial Engineering.

FACULTY OF COMMERCE AND ADMINISTRATION

Jacques Francoeur, O.C.

Born in Montréal in 1925, Jacques Francoeur is a former journalist and has had an extensive career as a newspaper publisher. In 1941, following his studies at Sir George Williams College, Francoeur pursued journalism as a reporter for Montréal's *La Patrie*, *Le Petit Journal*, *The Montreal Daily Star*, and *The Gazette*. He later bought *Le Guide du Nord*, which has grown into one of the largest newspaper groups in French Canada, and launched *Le Dimanche Matin* and *Les Journaux Trans-Canada*.

In 1973, Francoeur founded UniMedia, a publishing conglomerate encompassing 2,000 employees. In addition to owning several periodicals, and the dailies *Le Droit* in Ottawa, *Le Soleil* in Québec City, *Le Quotidien* in Chicoutimi, UniMedia oversaw four major printing press and distribution companies.

An active member of numerous professional and community associations, he is a former president of the Newspaper Association of Canada and the Daily Newspaper Association of Québec, and past member on the executive of the International Press Institute in London. He served on the Board of Governors of the American Association of Newspaper Editors between 1982 and 1990 and served as Chairman of the Board of Canadian Executive Service Overseas.

Francoeur sold UniMedia in 1987, to create and direct the Foundation Jacques Francoeur. The objective of his \$10 million charitable foundation is to help the needy and to encourage journalists interested in newspaper management, through social, educational and artistic projects, and by providing scholarships for Québec journalists.

Francoeur currently sits on the complaint review board of the Sûreté du Québec. For many years, he was a member on the Public Security Commission for the City of Montréal, member of the Advisory Council on the Québec Judicial Administration, and presided over the federal, provincial and municipal committee of inquiry into civil protection in Québec.

Francoeur has received an honorary degree in commerce from the University of Ottawa, and the Conseil du Patronat du Québec has named him to the Club des Entrepreneurs for his contribution to the economic development of Québec. He became a member of the Order of Canada in 1994.

Peter C. Godsoe

Peter C. Godsoe is Chairman of the Board and Chief Executive Officer of Scotiabank. Born in Toronto in 1938, he obtained a B.Sc. in math and physics from the University of Toronto in 1961, and then became a chartered accountant. He took a junior position with a Price Waterhouse audit team and after three years there, he enrolled in the M.B.A. program with the acclaimed Harvard Business School, graduating in 1966.

Godsoe joined Scotiabank as a bank teller after graduating from Harvard and over the next five years he was posted at branches in Montréal, Toronto, Ottawa and New York. From 1971 to 1982, he rose rapidly through the Bank's International Investment and Corporate Banking divisions, eventually being appointed Vice-Chairman and a Director of the Bank. Godsoe was appointed President of the Bank in 1992, Chief Executive Officer and Deputy Chairman in 1993 and, at Scotiabank's most recent annual meeting, he was elected Chairman and CEO. He is a Director of several Scotiabank subsidiaries and affiliated companies, as well as a Board member of Alexander and Alexander Services, Reed Stenhouse Companies and Empire Company.

Godsoe is an authoritative speaker on Canadian banking, and brings a distinctly global perspective to his analysis. He served a two-year term as Chairman of the Canadian Bankers' Association, and is past-President of the Canadian Club and The Board of Trade of Metropolitan Toronto.

An executive committee member of the Toronto Economic Advisory Committee, Godsoe also serves as a Director on the Boards of both the Mount Sinai Hospital and the Canadian Council of Christians and Jews. He is a Fellow of The Institute of Chartered Accountants of Ontario, and trustee of the Hugh MacMillan Medical Centre and the Scotiabank Pension Fund.

FACULTY OF FINE ARTS

Gilles Carle

Born in Maniwaki, Québec, in 1929, Gilles Carle is among Québec's foremost filmmakers. At the École des Beaux-Arts de Montréal, Carle took courses in graphic design, advertising, painting and art history from members of Montréal's artistic vanguard. After his graduation from the Beaux-Arts, he undertook studies in Paris, Rome and Bruges. He also earned a certificate in printing techniques engraving and photography from the École des arts graphiques. To support himself through many years of studies, Carle tried his hand at a variety of trades, working as a miner, an accountant, a lumberjack, truck-driver, proofreader and a dancer.

In the late 1950s, Carle was a co-founder of *Les Éditions de l'Hexagone*, and the journals *L'Écran* and *Liberté*. In subsequent years, he was publicist for the daily *Le Soleil*, and a creative graphic artist for Radio-Canada. Using pseudonyms, Carle was a literary and television critic for various magazines and newspapers.

He joined the National Film Board as a scientific researcher, and soon became involved as a screenwriter and director. It was here that his collaboration with Jacques Bobet began. Within five years of the screening of his first film, Carle had won the Grand Prize of Canadian Film for *La vie heureuse de Léopold Z.* After leaving the NFB, he began a mutually rewarding collaboration with Pierre Lamy.

His film, *Le viol d'une jeune fille douce* (1966), took three major awards. For the province of Québec, Carle produced spectacular multiple-screen films aired at EXPO '67.

La vraie nature de Bernadette (1972) won numerous honours including being chosen for the Sélection officielle at the Cannes Film Festival and six Genie Awards. The following year, Carle was again chosen for the Sélection officielle at Cannes with *La mort d'un bûcheron*.

Among his best-known and highly acclaimed films are *La tête de Normande St-Onge* (1975), *L'Âge de la Machine* (1978), *Les Plouffe* (1981), *The Great Chess Movie* (1982), *Maria Chapdelaine* (1983), *Ô Picasso* (1985), and *La Guêpe* (1986). Most recently, in 1994, Carle has produced two television films, *Blood of the Hunter* and *L'honneur des grandes neiges*.

Carle's films are internationally acclaimed and his remarkable lifelong career in film continues. It is noteworthy that the first among many retrospective festivals devoted to the films of Gilles Carle was screened in Mexico twenty years ago. Carle is an artist whose singular vision is of immense personal value to the Canadian filmmaking community.

Eric McLean, O.C.

Eric McLean is best known as a music critic for the *Montréal Star* and *The Gazette*. In this capacity, he reviewed some of this century's most prominent performers, including Rachmaninoff, Prokofiev, Lotte Lehman and Maureen Forrester.

McLean, who was born in Montréal in 1919, studied piano with Alfred Laliberté and Paul Lafrance. He later studied harmony and composition privately under Claude Champagne, and then graduated in 1945 from the McGill University Conservatory of Music.

After serving three years as a wireless operator in the Royal Air Force Transport Command, McLean joined the *Montréal Standard*, at first as assistant editor and entertainment critic, and later as editor. He then served as a music critic for the *Montréal Daily Star* from 1950 until it closed in 1979. He assumed the same position for *The Gazette*, retiring in 1988 with the title "Critic Emeritus".

McLean was also a pioneer in reviving interest in Montréal's architectural heritage and is credited with heading the campaign to restore and preserve much of Old Montréal. He is the author of *The Living Past of Montréal*, written in 1964, and translated Jean Palardy's *The Early Furniture of French Canada*.

Prominent in the arts and music domains, he was a member and Vice-President of the Council of Arts of Greater Montréal, a Director of the Montréal Museum of Fine Arts and the McCord Museum, and President of the Music Critics' Association of America. McLean has also served on the Canada Council, the City of Montréal's Viger Commission and McGill's Board of Governors.

McLean was awarded the Canadian Music Council Medal in 1973, is a fellow of the Royal Society of Arts (England), and was appointed an Officer of the Order of Canada in 1975. He has contributed articles to several music and art publications, like *Opera Canada* and *Canada Music Book*, and his subtle humour and scholarship have often been heard on CBC Radio.



Christine Mota
Relationniste

Tél. : (514) 848-4884

Télec. : (514) 848-2814

Courr. él. : mota@alcor.concordia.ca

**L'UNIVERSITÉ CONCORDIA DÉCERNERA NEUF DOCTORATS HONORIFIQUES
À LA COLLATION DES GRADES DE JUIN**

MONTRÉAL, le 7 juin 1995 -- Neuf personnalités marquantes recevront un doctorat *honoris causa* de l'Université Concordia lors des cérémonies de collation des grades du printemps qui auront lieu du 8 au 13 juin 1995. Les personnes suivantes recevront un doctorat honorifique en droit (LL.D.) : **Myer Bloom**, physicien, **Gilles Carle**, cinéaste, **Jacques Francoeur**, journaliste et philanthrope, **Peter Godsoe**, président et chef de la direction de la banque Scotia, **Linda Hutcheon**, professeure-chercheuse, **Michèle Jean**, sous-ministre fédérale de la Santé, **Eric McLean**, compositeur et critique musical, **Michel Normandin**, ingénieur, et **Peter Vamos**, thérapeute auprès des toxicomanes.

Cérémonies de collation des grades :

Faculté des arts et des sciences

Jeudi 8 juin

9 heures

Salle Wilfrid-Pelletier

Place des Arts

Récipiendaires : **Linda Hutcheon** (oratrice),
Michèle Jean

Faculté des arts et des sciences

Jeudi 8 juin

13 h 30

Salle Wilfrid-Pelletier

Place des Arts

Récipiendaires : **Peter Vamos** (orateur),
Myer Bloom

Faculté des beaux-arts

Mardi 13 juin

14 heures

Salle de concert de Concordia

Campus Loyola

Récipiendaires : **Gilles Carle** (orateur),
Eric McLean

Faculté de génie et d'informatique

Vendredi 9 juin

9 h 30

Salle Wilfrid-Pelletier

Place des Arts

Récipiendaire : **Michel Normandin**
(orateur)

Faculté de commerce et d'administration

Vendredi 9 juin

13 h 30

Salle Wilfrid-Pelletier

Place des Arts

Récipiendaires : **Peter Godsoe** (orateur),
Jacques Francoeur

Près de 3 000 étudiants et étudiantes issus des quatre facultés et de l'École des études supérieures de l'Université recevront leurs diplômes à cette occasion. Pour plus de détails sur la biographie des récipiendaires des doctorats honorifiques, prière de s'adresser au Service des relations publiques.

FACULTÉ DES ARTS ET DES SCIENCES

Myer Bloom

Né à Montréal, Myer Bloom obtient un baccalauréat et une maîtrise en sciences de l'Université McGill, puis un doctorat en physique spécialisé en résonance magnétique nucléaire (RMN) de l'Université de l'Illinois. Depuis la fin de ses études postdoctorales aux Pays-Bas, il enseigne la physique à l'Université de Colombie-Britannique (UBC).

C'est principalement dans le domaine de la RMN que M. Bloom a contribué à l'avancement de la science moderne. Au début de sa carrière, cette contribution s'est traduite par plusieurs «premières» reconnues à l'échelle internationale, notamment la première observation d'une induction magnétique libre en pure résonance quadripolaire.

Quelques années plus tard, il appliquera la RMN aux membranes biologiques et, ce faisant, créera le domaine aujourd'hui florissant de la physique des matières souples. Ses découvertes à ce chapitre se sont avérées d'une importance capitale pour la recherche médicale. Essentiellement multidisciplinaire, ce domaine fait appel à la physique, à la chimie et à la biologie à parts égales. Cette caractéristique convient particulièrement à l'Université Concordia où un lien souple existe implicitement entre ces trois disciplines.

Myer Bloom est fondateur et directeur du *Program on the Science of Soft Surfaces and Interfaces* de l'Institut canadien des recherches avancées, organisme clé des réseaux de recherche de niveau international au Canada. Récipiendaire de nombreux prix et distinctions décernés par le milieu canadien de la physique, M. Bloom recevait également, le mois dernier, le prestigieux prix *Izaak Walton Killam Memorial* pour sa contribution exceptionnelle à l'avancement de la science.

Linda Hutcheon

Linda Hutcheon est professeure de littérature anglaise et de littérature comparée à l'Université de Toronto et *fellow* de la Société royale du Canada. Ses remarquables travaux d'érudition sur le postmodernisme, qui lui ont valu une réputation nationale et internationale, ont largement contribué à façonner notre compréhension de la culture contemporaine. Mme Hutcheon a reçu la prestigieuse bourse Guggenheim (1992-1993) pour effectuer une étude d'envergure sur l'ironie telle qu'elle est véhiculée dans diverses manifestations culturelles, notamment : théâtre et opéra, fiction et théorie, arts visuels, culture populaire et expositions. Parmi ses publications récentes,

citons *Irony's Edge : The Theory and Politics of Irony* (1995) et, en collaboration avec son mari médecin, *Opera and Medicine : Desire and Disease* (à venir).

Bien qu'elle se soit longuement penchée sur les théories et les pratiques artistiques qui ont cours en Europe, en Amérique du Nord et en Amérique du Sud, Mme Hutcheon a également beaucoup contribué à enrichir notre compréhension de la culture canadienne contemporaine. Outre des ouvrages marquants publiés sur le sujet comme *The Canadian Postmodern* (1988) et *Splitting Images : Canadian Ironies* (1991) ainsi que de nombreux articles, elle a traduit des oeuvres d'auteurs québécois comme Félix Leclerc et Madeleine Gagnon. Elle est également coauteure d'un recueil d'entrevues et d'anecdotes sur le thème du multiculturalisme.

Dans ce contexte remarquable, ses importants travaux sur les cultures canadienne et québécoise trouvent un écho particulièrement favorable à l'Université Concordia : l'étude de la littérature canadienne et son essor comptent en effet parmi les objectifs premiers du Département d'études anglaises et de son programme de création littéraire. Les visites répétées de Mme Hutcheon à Concordia au fil des ans attestent bien de la vitalité de ce lien.

Michèle Jean

Après l'obtention d'un baccalauréat de l'Université Laval (1957), Michèle Jean travaille comme journaliste au quotidien Le Soleil, à Québec. De 1959 à 1975, elle collabore à des revues et des journaux et enseigne à temps partiel tout en poursuivant des études de premier et de deuxième cycles en histoire, avant de s'inscrire à la maîtrise en éducation des adultes. Une fois diplômée, elle accepte un poste de conseillère en éducation des adultes à Montréal, qu'elle quitte en 1980 pour présider pendant deux ans la Commission d'étude sur la formation professionnelle et socioculturelle des adultes.

En 1984, elle devient sous-ministre adjointe et directrice générale, Division de la formation professionnelle au ministère de la Main-d'oeuvre et de la sécurité du revenu du Québec. Elle est nommée, en 1988, directrice exécutive des Services de l'emploi, Emploi et Immigration Canada ; en 1990, elle est promue sous-ministre déléguée au même ministère et vice-présidente de la Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada. En 1992, elle devient sous-secrétaire d'État au Secrétariat d'État. Elle est actuellement sous-ministre de la Santé du Canada.

Au cours de sa carrière, Mme Jean a oeuvré dans de nombreux secteurs de l'éducation et de la formation, s'intéressant tout spécialement aux besoins des femmes. Elle a fait partie du Conseil d'administration de l'Université de Montréal, du Conseil québécois du statut de la femme, du Comité national sur les innovations et de la Commission de la construction du Québec. Elle est

l'auteure de plusieurs ouvrages et publications, notamment l'Histoire des femmes au Québec depuis quatre siècles, rédigé en collaboration et publié en 1982, et Apprendre : une action volontaire et responsable (1982), rapport final de la Commission qu'elle a présidée. Depuis la publication du Rapport Jean, son apport déterminant dans le domaine de l'éducation des adultes n'a cessé de se répercuter un peu partout dans le monde.

Membre du conseil d'administration d'Elderhostel Canada depuis plusieurs années, Michèle Jean a toujours activement défendu la cause de l'éducation des adultes au Québec et dans tout le Canada et appuyé les programmes de l'Université Concordia à cet égard.

En 1979, elle a été choisie l'une des dix Femmes de l'année au Québec. Elle a en outre obtenu, en 1991, une distinction honorifique de la *Canadian Association for University Continuing Education*.

Peter Vamos

Membre de la promotion de 1968 du programme de psychologie de *Sir George Williams University*, Peter Vamos a poursuivi ses études de deuxième et troisième cycles à l'Université du Nouveau-Brunswick et à l'Université McGill. Il se joint au programme Portage en 1976 en qualité de directeur de la recherche et y occupe depuis 1979 le poste de directeur général. En 1979, il collabore également avec le Service correctionnel de l'État de New York à l'élaboration et à la mise en oeuvre du programme de *Network Therapeutic Communities*. Les Bermudes, l'Italie, le Portugal, les Philippines et l'hôpital psychiatrique Douglas de Montréal bénéficient aussi de sa vision éminemment novatrice. Il a publié, depuis 1970, de nombreux ouvrages sur un vaste éventail de sujets relatifs au traitement et à la réadaptation des toxicomanes.

Portage doit largement son essor à l'originalité de la vision de Peter Vamos et à l'orientation qu'il a donnée à ce projet audacieux. Après des débuts modestes, Portage possède maintenant des installations au lac Écho, à Montréal et à Québec ainsi que des centres pour adolescents à Elora et à Toronto, en Ontario. Reconnu comme le plus important fournisseur de soins de longue durée au Canada, il s'est acquis une renommée internationale et possède des émules dans le monde entier. A titre d'exemple, la Chine a demandé l'aide de Portage pour remodeler ses stratégies de lutte contre la toxicomanie. Au nombre des adhérents au programme figurent des dirigeants de la Commission de contrôle des stupéfiants des Nations Unies, l'Organisation mondiale de la santé, le Conseil international sur les problèmes de l'alcoolisme et des toxicomanies et le *National Institute for Drug Abuse* des États-Unis.

Par son travail incessant, M. Vamos est venu en aide à des centaines d'adolescents et d'adultes de tous les segments de la population ainsi qu'à des

membres de groupes spéciaux, notamment des autochtones, des parents d'enfants en bas âge et des prisonniers. Sous son impulsion, Portage n'a cessé de se pencher sur les besoins de personnes à qui bien peu d'espoir restait permis, et il entend bien continuer dans cette voie.

FACULTÉ DE GÉNIE ET D'INFORMATIQUE

Michel Normandin

Au cours des quarante dernières années, M. Normandin a eu une influence marquante sur l'enseignement supérieur au Québec et a joué un rôle de pionnier dans la création de liens entre les entreprises et le milieu universitaire, surtout dans le domaine des sciences appliquées.

Titulaire, en 1954, d'un baccalauréat en génie de l'École Polytechnique de Montréal, il consacre les cinq années suivantes à l'enseignement à la Faculté des sciences (pures et appliquées) de l'Université de Sherbrooke.

Nommé vice-doyen et directeur des études de la Faculté en 1959, il accède au poste de doyen en 1963.

Entre 1967 et 1970, en qualité d'adjoint au recteur, il joue un rôle clé dans l'expansion physique de l'Université de Sherbrooke et dans la restructuration des unités administratives et d'enseignement. Il quitte l'Université en 1970 pour entrer au service du gouvernement du Québec.

De 1970 à 1974, il est président fondateur et directeur général du Centre de recherche industrielle du Québec (CRIQ), qui a pour mandat de favoriser la croissance de l'industrie et le progrès technologique. De 1974 à 1979, il occupe différents postes au sein du Conseil des universités.

En 1979, il est nommé président fondateur du Conseil de la politique scientifique et, à ce titre, participe à l'élaboration d'une politique scientifique pour le Québec. Il contribue en outre à la création d'organismes engagés dans le transfert des technologies comme le CRIM (Centre de recherche informatique de Montréal) et SIRICON (Société d'informatique et de recherche pour l'industrie de la construction), le module de transfert de technologies du Centre d'études sur le bâtiment (CEB) de l'Université Concordia.

Président fondateur du CEGEP de Sherbrooke, M. Normandin a également été expert-conseil auprès d'organismes publics et de grandes entreprises canadiennes. Il a notamment participé au comité créé en 1970 par le Conseil national de recherche du Canada pour examiner la demande de l'Université Sir George Williams en vue de l'obtention d'une subvention concertée de développement pour la mise sur pied d'un programme de génie

du bâtiment. Les recommandations de ce comité ont permis la création, en 1976, de ce qui est devenu le Centre d'études sur le bâtiment de l'Université Concordia.

En 1985, M. Normandin réintègre l'École Polytechnique, où il poursuit ses activités au département de génie industriel.

FACULTÉ DE COMMERCE ET D'ADMINISTRATION

Jacques Francoeur, O.C.

Né à Montréal en 1925, Jacques Francoeur est un ancien journaliste qui a fait une longue et fructueuse carrière dans l'édition de presse. En 1941, après ses études au *Sir George Williams College*, il se lance dans le journalisme à Montréal comme reporter à La Patrie, à l'hebdomadaire Le Petit journal, puis aux quotidiens The Montreal Daily Star et The Gazette. Quelques années plus tard, il achète Le Guide du Nord, qui sera à l'origine d'une des plus importantes entreprises de presse du Canada français, et lance par la suite Le Dimanche matin et Les Journaux Trans-Canada.

En 1973, il fonde UniMedia, conglomérat d'édition ayant un effectif de 2 000 employés-es. En plus de posséder plusieurs périodiques et les quotidiens Le Droit (Ottawa), Le Soleil (Québec) et Le Quotidien (Chicoutimi), UniMedia gère quatre grandes imprimeries commerciales ainsi que des entreprises de distribution.

Membre actif de nombreuses associations professionnelles et communautaires, M. Francoeur est un ancien président de l'Association des quotidiens du Canada et de l'Association des quotidiens du Québec et ancien membre du conseil exécutif de l'*International Press Institute* (Londres). Il a siégé au conseil d'administration de l'*American Association of Newspaper Editors* de 1982 à 1990 et présidé le conseil d'administration du Service administratif canadien outre-mer.

En 1987, il vend UniMedia pour créer la Fondation Jacques Francoeur, dont il assume la direction. Dotée d'un capital de dix millions de dollars, la Fondation a pour objectifs d'aider les démunis et d'encourager les journalistes intéressés à l'administration des journaux en finançant des projets à caractère social, éducatif et artistique et en octroyant des bourses à des journalistes québécois.

M. Francoeur est membre du comité d'examen des plaintes de la Sûreté du Québec. Il a longtemps fait partie de la Commission de la sécurité publique de la ville de Montréal et du Conseil consultatif sur l'administration de la

justice au Québec. Il a en outre présidé le Comité d'enquête fédéral-provincial-municipal sur la protection civile au Québec.

L'Université d'Ottawa lui a décerné un doctorat honorifique en commerce et le Conseil du patronat du Québec l'a nommé membre de son Club des entrepreneurs en reconnaissance de sa contribution à l'essor économique du Québec. M. Francoeur a été nommé membre de l'Ordre du Canada en 1994.

Peter C. Godsoe

Peter Godsoe est président du Conseil et chef de la direction de la banque Scotia. Né à Toronto en 1938, il obtient un B.Sc. en mathématiques et en physique de l'Université de Toronto en 1961, puis devient comptable agréé. Après une période de trois ans au cours de laquelle il occupe un poste de vérificateur débutant chez Price Waterhouse, il poursuit ses études à la prestigieuse *Harvard Business School* de Boston jusqu'à l'obtention d'un MBA, en 1966.

Son diplôme de Harvard en poche, il débute à la Banque Scotia comme simple caissier ; au cours des cinq années suivantes, on lui confiera différentes affectations dans des succursales de Montréal, Toronto, Ottawa et New York. De 1971 à 1982, il accumule rapidement, au sein de la division Opérations internationales et de la division Services de banque d'investissement et Clientèle grandes entreprises, les promotions qui entraîneront sa nomination au poste de vice-président du conseil et administrateur de la Banque. Nommé président de la Banque en 1992, il devient chef de la direction et président délégué du conseil en 1993 ; lors de la récente assemblée annuelle des actionnaires de la Banque Scotia, il a été élu président du conseil et réélu chef de la direction. Il est administrateur de plusieurs filiales et sociétés affiliées de la Banque Scotia ; il est également membre du conseil d'administration de Alexander et Alexander, de Reed Stenhouse limitée et du Groupe financier Empire.

Peter Godsoe est un conférencier respecté, qui ne manque jamais d'analyser le système bancaire canadien dans une perspective globale. Il a occupé pendant deux ans la présidence de l'Association des banquiers canadiens et est un ancien président du *Canadian Club* de Toronto et du *Board of Trade of Metropolitan Toronto*.

Membre désigné du comité exécutif du *Toronto Economic Advisory Committee*, il a déjà été administrateur de l'hôpital *Mount Sinai* et du Conseil canadien des chrétiens et des juifs. *Fellow* de l'*Institute of Chartered Accountants of Ontario*, il est également fiduciaire des caisses de retraite du *Hugh MacMillan Medical Centre*, de la *Toronto Hospital Foundation* et de la banque Scotia.

FACULTÉ DES BEAUX-ARTS

Gilles Carle

Né à Maniwaki (Québec) en 1929, Gilles Carle compte parmi les plus importants cinéastes du Québec. À l'École des beaux-arts de Montréal, il étudie l'art graphique, la publicité, la peinture et l'histoire de l'art auprès de l'avant-garde montréalaise. Diplôme en poche, il poursuit ses études à Paris, à Rome et à Bruges et obtient également un Certificat d'études en imprimerie, gravure et photographie à l'École des arts graphiques de Montréal. Pendant ces années, il exerce cent métiers pour gagner ses études: mineur, comptable, bûcheron, camionneur, correcteur d'épreuves, figurant danseur...

Vers la fin des années 50, il fonde avec des associés Les Éditions de l'Hexagone et les revues «L'Écran» et « Liberté ». Par la suite, il travaillera notamment comme publicitaire au quotidien Le Soleil, artiste au service des arts graphiques de la Société Radio-Canada et critique littéraire et de télévision dans divers magazines et journaux, sous différents pseudonymes.

Il entre ensuite à l'Office national du film comme chercheur (domaine scientifique) et devient rapidement scénariste-réalisateur. C'est de cette époque que date sa collaboration avec le producteur Jacques Bobet. Moins de cinq ans après la sortie de son premier film, Gilles Carle reçoit le Grand Prix du cinéma canadien pour « La vie heureuse de Leopold Z. » Après avoir quitté l'ONF, il entreprend avec Pierre Lamy une collaboration qui se révélera fructueuse pour l'un comme pour l'autre.

« Le viol d'une jeune fille douce » (1966) obtient, pour sa part, trois prix importants. À l'occasion d'EXPO 67, à Montréal, Gilles Carle réalise des films spectaculaires à écrans multiples pour le pavillon du Québec.

Son long métrage « La vraie nature de Bernadette » (1972) reçoit de nombreuses distinctions : il fait partie de la Sélection officielle du Festival de Cannes et obtient six *Genie Awards*. L'année suivante, « La mort d'un bûcheron » devient son second film à figurer parmi la Sélection officielle à Cannes.

Au nombre de ses oeuvres les plus appréciées figurent « La tête de Normande St-Onge » (1975), « L'âge de la machine » (1978), « Les Plouffe » (1981), *The Great Chess Movie* (1982), « Maria Chapdelaine » (1983), « Ô Picasso » (1985) et « La guêpe » (1986). En 1994, il réalise deux téléfilms : *Blood of the Hunter* et « L'honneur des grandes neiges ».

Gilles Carle jouit d'une renommée internationale et sa remarquable carrière est loin d'être arrivée à son terme. Il est intéressant de noter que la première d'une suite de rétrospectives de ses oeuvres a eu lieu au Mexique il y

a une vingtaine d'années. Gilles Carle est un de ces artistes dont la vision éminemment personnelle a profondément marqué le milieu cinématographique canadien.

Eric McLean, O.C.

Eric McLean est surtout connu comme critique musical aux quotidiens Montreal Star et The Gazette où sa plume a permis aux lecteurs de juger du talent des plus grands interprètes de notre siècle comme Rachmaninoff, Prokofiev, Lotte Lehman et Maureen Forrester.

Né à Montréal en 1919, M. McLean étudie d'abord le piano avec Alfred Laliberté et Paul Lafrance, puis suit des leçons particulières d'harmonie et de composition avec Claude Champagne. Il s'inscrit ensuite au *Conservatory of Music* de l'Université McGill, où il obtient son diplôme en 1945.

Après avoir été pendant trois ans radiotélégraphiste au sein des Forces aériennes britanniques à Terre-Neuve, il débute au Montreal Standard comme adjoint au rédacteur en chef et critique de spectacles, puis est promu rédacteur en chef. En 1949, il devient critique musical au Montreal Daily Star, poste qu'il occupera jusqu'à la fermeture du journal en 1979. Il remplira la même fonction au quotidien The Gazette jusqu'à ce qu'il prenne sa retraite, en 1988, avec la distinction de «critique émérite».

M. McLean a aussi fait oeuvre de pionnier en ravivant l'intérêt pour le patrimoine architectural de Montréal; il a dirigé la campagne visant à la restauration et la préservation d'une grande partie du Vieux-Montréal. Auteur de l'ouvrage The Living Past of Montréal (1964), il a aussi traduit le livre de Jean Palardy publié en anglais sous le titre de The Early Furniture of French Canada.

Très en vue dans le domaine des arts et de la musique, Eric McLean a été membre puis vice-président du Conseil des arts de la Communauté urbaine de Montréal (CACUM), administrateur du Musée des beaux-arts de Montréal et du musée McCord et président de la *Music Critics' Association of America*. Il a également siégé au Conseil des arts du Canada, à la Commission Viger de Montréal et au conseil d'administration de l'Université McGill.

Il a reçu, en 1973, la médaille du Conseil canadien de la musique. Il est *fellow* de la *Royal Society of Arts* (Angleterre) et, depuis 1975, officier de l'Ordre du Canada. Au cours de sa carrière, il a signé de nombreux articles dans diverses publications consacrées à l'art et à la musique comme *Opera Canada* et *Canada Music Book*. Les auditeurs de la station radiophonique CBC ont pu apprécier à maintes reprises son humour fin et sa vaste érudition.